MICHELIN

BERLIN

MapBook

East Side Gallery

z całego świata (niektóre zostały później odrestaurowane), na szczególną uwagę zasługuje *Bruderkuss*, słynne graffiti przedstawiające pocałunek Honeckera i Breżniewa, namalowane na podstawie zdjęcia z 1979 r. przez rosyjskiego artystę Dmitrija Wrubla.

GDZIE ZJEŚĆ

11 Cafe 100 Wasser – *Krossener Str. 14 - U Frankfurter Tor, Warschauer Str. - ☎ 290 013 56 - www.cafe-100-wasser.de - dania 10–20 EUR.* Bezpretensjonalne dania w niskich cenach. Brunch w niedziele.

12 Cafe Schönbrunn – *Volkspark Friedrichshain - U Strausberger Pl. - dania 11–20 EUR.* Idealne miejsce na obiad w sielskiej atmosferze, w Volkspark Friedrichshain. Dobry stosunek jakości do ceny.

23 Fabrics – *Hotel Nhow - Stralauer Allee 3 - U Warschauer Str. - ☎ 290 299 4107 - www.nhow-berlin.com - zamkn. w nd. - dania 11–25 EUR.* Designerska restauracja ze wspaniałym widokiem na Sprewę, na parterze hotelu Nhow. Dania inspirowane kuchnią niemiecką i francuską.

43 Schneeweiss – *Simplonstr. 16 - U Warschauer Str. - ☎ 290 497 04 - www.schneeweiss-berlin.de - zamkn. w południe w tygodniu - dania ok. 15 EUR.* Kuchnia alzacka. Modny lokal. Brunche w weekendy.

CHWILA PRZERWY

Wzdłuż **Simon-Dach Straße** i wokół **Boxhagener Platz** roi się od kawiarni i bistro, tradycyjnych i nowoczesnych.

4 Biergarten kawiarni Schoenbrunn – *Volkspark Friedrichshain - U Strausberger Pl. - IV–X: 10.00–23.00; XI–III: sb.–nd. 10.00–17.30.* Ogródek piwny w Volkspark Friedrichshain może pomieścić 400 osób!

11 Café Tasso – *Frankfurter Allee 11 - U Frankfurter Tor - www.cafe-tasso.de.* Sympatyczna kawiarnia wypełniona używanymi książkami, które można kupić za kilka euro. Proste dania.

13 Envy Bar – *Hotel Nhow - Stralauer Allee 3 - U Warschauer Str.* Designerski bar w hotelu Nhow, z widokiem na Sprewę. Duży wybór drinków i alkoholi.

26 Safé – *Sonntagstr. 10 - S Ostkreuz.* Pyszne cappuccino i sympatyczna atmosfera. Maleńka kawiarnia prowadzona przez dwóch Włochów. Pyszne kanapki i tosty.

28 Sibylle – *Karl-Marx-Allee 72 - U Strausberger Pl. - www.cafe-sibylle.de.* Kultowa kawiarnia otwarta w latach 50. XX w.

ZAKUPY

52 Bellanatur – *Boxhagener Str. 93 - U Samariter Str.* Ekologiczna marka proponuje odzież projektowaną

Sibylle

i produkowaną w Berlinie. Odzież z motywami (filc, wełna, bawełna, bambus, len itd.).

61 Flohmarkt am Boxhagener Platz – *Boxhagener Pl. - U Warschauer Str. - nd. 10.00–18.00.* Jeden z najładniejszych pchlich targów w mieście, otoczony kawiarnianymi ogródkami. W sobotę odbywa się tu tradycyjny jarmark.

75 Pracht Mädchen – *Wühlischstr. 28 - U Warschauer Str. - www.prachtmaedchen.de - zamkn. w nd.* Ładny sklep z ubraniami dla „Pracht Mädchen" („superlasek"), moda miejska i streetwear. Liczne skandynawskie marki.

76 Schwester Herz – *Gärtnerstr. 28 - U Warschauer Str. - zamkn. w nd.* Urokliwy sklep papierniczy z produktami w sam raz na prezent. Herbaciarnia (specjalnością są smoothies).

WIECZOREM

Simon-Dach Straße zaczyna tętnić życiem po zmroku. Mnóstwo kawiarni i klubów.

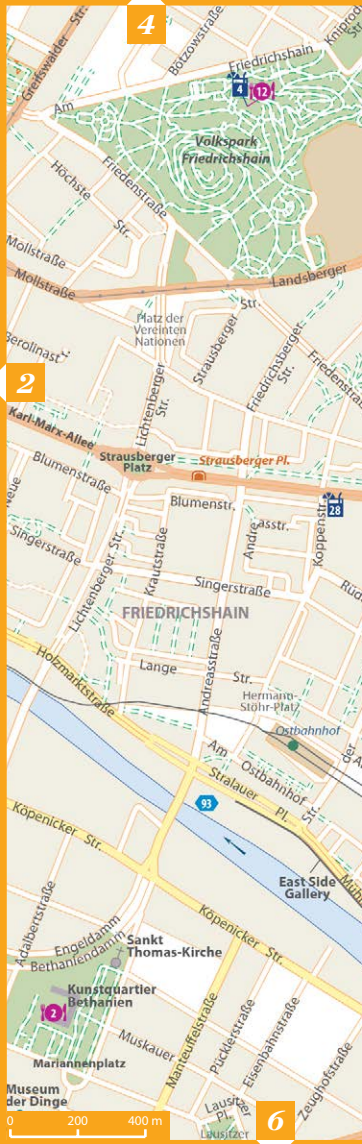
75 Berghain/Panorama Bar – *Am Wriezener Bahnhof - S Samariterstr. - www.berghain.de - pt.–nd. od 24.00.* Mekka klubowiczów mieści się w dawnej elektrowni. Długie kolejki i selekcja przy wejściu.

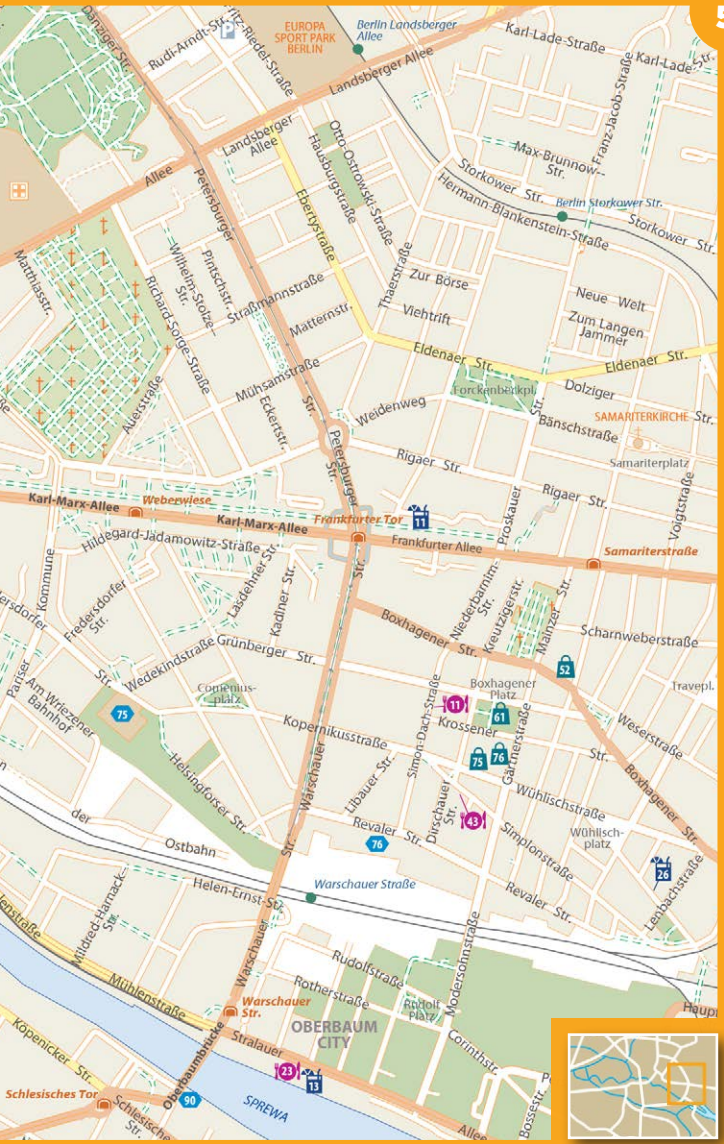
76 Cassiopeia – *Revaler Str. 99, Tor II - S Samariterstr. - www.cassiopeia-berlin.de - czw.–nd. od 19.30.* W ogromnym obiekcie poprzemysłowym są organizowane koncerty i występy DJ-ów. Bar pod gołym niebem i ścianka wspinaczkowa.

93 Yaam – *An der Schillingbrücke 3 - S Ostbahnhof - www.yaam.de - IV–IX* Namiastka Jamajki nad brzegiem Sprewy! Piasek, muzyka reggae i piwo aromatyzowane passiflorą. Egzotyka!

Miejsca opisane w dzielnicy 6:
2 90

© dół: Hackman / Depositphotos.com; góra: jovannig / Depositphotos.com





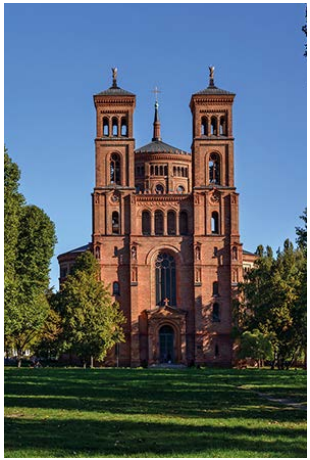
6 KREUZBERG WSCHODNI - NEUKÖLLN

W tętniącej życiem dzielnicy Kreuzberg, zwanej „małym Stambułem", znajdują się enklawy kultury alternatywnej, modne sklepy i bary otwarte przez całą noc. Nieco dalej na południe rozciąga się dzielnica Neukölln, będąca kulturowym tyglem.

ZWIEDZANIE

Mariannenplatz★ – U *Görlitzer Bahnhof.* Ładny, długi plac, wytyczony w latach 1841-46. W północnej części wznosi się neoklasycystyczny kościół ewangelicki **St-Thomas** z końca XIX w., jeden z największych w Berlinie.

Kunstquartier Bethanien★★ – *Mariannenpl. 2* - U *Görlitzer Bahnhof - www.kunstquartier-bethanien.de – wstęp wolny.* W murach dawnego szpitala zbudowanego przez Theodora Steina mieszczą się siedziby różnych instytucji kulturalnych, takich jak **Kunstraum Kreuzberg/Bethanien** (sztuka współczesna).



© ebenart / Fotolia.com

Kościół św. Tomasza

Oranienstraße★ – U *Görlitzer Bahnhof.* Legendarna ulica, usiana kawiarniami, sklepami odzieżowymi, księgarniami i tureckimi bazarami. W pięknym budynku, z dziedzińcem i fasadami wyłożonymi płytkami (pod nr. 25), mieści się **Museum der Dinge**, czyli Muzeum Rzeczy *(www.museumderdinge.de - czw.–pn. 12.00–19.00 - 6 EUR)*. Prezentuje 25 tys. przedmiotów i urządzeń codziennego użytku, od łyżek po telewizory, zaprojektowanych przez niemieckich twórców w XX w.

Künstlerhaus Bethanien – *Kottbusserstr. 10* - U *Kottbusser Tor - www.bethanien.de - wt.–nd. 14.00–19.00 - wstęp wolny*. Centrum wystawowe w dawnej fabryce lamp, prezentujące głównie międzynarodową sztukę współczesną.

Graefestraße – U *Kottbusser Tor, Schönleinstr.* Urokliwa ulica z kawiarniami ze stolikami na zewnątrz i małymi ogródkami pielęgnowanymi przez mieszkańców. W północnej części domy z końca XIX w. Dziś ta ulica to jeden z najbardziej pożądanych (i najdroższych) adresów w Berlinie.

Reuterplatz – U *Schönleinstr.* Wieloetniczne obrzeża Reuterplatz stały się królestwem przedstawicieli klasy średniej, projektantów i startupów. Warto zwiedzić Neukölln, przechodząc **Sanderstraße**, **Friedelstraße**, **Weserstraße** i **Pannierstraße**, gdzie ekologiczne kawiarnie, pracownie modowe i galerie sztuki sąsiadują z szisza barami i stoiskami z kebabami.

Maybachufer – U *Schönleinstr.* Dwa razy w tygodniu brzegi Landwehrkanal przemieniają się w zatłoczony **turecki bazar★**, z przyprawami, owocami, warzywami, galanterią, jedzeniem nawet z Afryki i ulicznymi grajkami *(Türkenmarkt - wt. i pt. 11.00–18.30)*.

Pociągiem

Hauptbahnhof – www.bahnhof.de. Dworzec główny, połączenia z liniami S-Bahn S3, S5, S7 i S75.

Autobusem

Eurolines – www.eurolines.de
FlixBus - www.flixbus.pl.

TRANSPORT

BVG – Berlińskie przedsiębiorstwo transportu zbiorowego (Berliner Verkehrsbetriebe) - www.bvg.de

VBB – Przedsiębiorstwo obsługujące sieć transportową w regionie Brandenburgii, w tym S-Bahn (Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg) - www.vbb.de.

Berlin jest bardzo dużym miastem, ale łatwo się po nim poruszać. Sieć transportu zbiorowego jest rozbudowana, ale najszybszym i najprzyjemniejszym środkiem transportu jest rower.

Bilety

W pociągach (S-Bahn), metrze (U-Bahn), tramwajach i autobusach obowiązuje **jeden i bilet** (strefy AB).

Gdzie kupić – Na stacjach S-Bahn i U-Bahn, u kierowców autobusów, w kioskach z oznaczeniem „BVG". Bilet należy skasować (liczne kontrole).

Ceny – Bilet jednorazowy 2,80 EUR (ważny 2 godz.), 1,70 EUR na krótkie przejazdy (3 stacje metra, 6 przystanków autobusowych). Karty (4 przejazdy: 9 EUR; jednodniowa: 7 EUR; tygodniowa: 30 EUR).

Dworzec główny (Hauptbahnhof)

U-Bahn i S-Bahn

Sieć – Dwie sieci: **U-Bahn** (metro - 10 linii - www.bvg.de) i **S-Bahn** (kolej miejska - 15 linii - www.s-bahn--berlin.de).

Rozkład jazdy – Pociągi U-Bahn i S-Bahn kursują od 4.00/4.30 do 1.00/1.30 w tygodniu i przez całą noc od piątku do niedzieli (oprócz U4 i U55).

Autobus

Informacje – www.bvg.de

Linie ekspresowe – Oznaczone znakiem X, ograniczona liczba przystanków. Linie TXL i X9 kursują z lotniska Tegel do centrum miasta, a X7 z lotniska Schönefeld.

Autobusy nocne – Oznaczone literą N, kursują od 0.30 do 4.30 w tygodniu, 5.30 w soboty i 7.00 w niedziele.

Linia 100 (2-piętrowe autobusy) kursuje obok najważniejszych zabytków w centrum miasta.

Tramwaj

Sieć – www.bvg.de. Sieć obsługuje jedynie wschodnią część Berlina. Idealne rozwiązanie dla osób planujących zwiedzanie Prenzlauer Berg.

Taksówki

Liczne taksówki (ponad 7000).

Stawki – Opłata początkowa: 3,90 EUR. Ryczałt (*Kurzstrecke*) w wysokości 5 EUR przy trasach do 2 km.

Rezerwacje – Funk Taxi Berlin (☎ 26 10 26); Taxi-Ruf Würfelfunk (☎ 21 01 01); Taxi Berlin (☎ 20 20 20); Quality Taxi (☎ 26 30 00).

Najlepiej przemierzać miasto rowerem

Rower

Niewiele wzniesień, dobra sieć ścieżek rowerowych, liczne tereny zielone. Trasa rowerowa o długości 160 km biegnąca wzdłuż linii przebiegu muru berlińskiego (zob. www.adfc-berlin.de).

Call a Bike – www.callabike-interaktiv.de. Samoobsługowe stacje. Płatność kartą, opłata początkowa: 3 EUR, następnie 0,12 EUR/min (maksymalna opłata/dzień: 15 EUR). Minimalny wiek: 18 lat.

PIENIĄDZE I BUDŻET

Banki – Otwarte w dni powszednie do 18.00 (niektóre są zamykane wcześniej w środy i piątki). We wschodniej części miasta jest mniej bankomatów.

Płatność kartą – Większość obiektów honoruje płatność kartą, niektóre restauracje, kawiarnie i bary preferują gotówkę.

Budżet – Nocleg w 2-osobowym pokoju kosztuje od 100 do 200 EUR. *Currywurst* lub kebab kosztuje poniżej 5 EUR; posiłek w restauracji to wydatek rzędu 10–20 EUR. Kufel piwa kosztuje ok. 3,50 EUR. Ceny biletów wstępu do muzeów wahają się od 6 do 14 EUR.

Obsługa i napiwek – W restauracjach i barach zostawia się zwykle napiwek w wysokości 5 do 10%. W taksówce zwykle zaokrągla się należność do pełnej kwoty.

BERLIN TANIEJ

WelcomeCard – www.visitberlin.de/en/welcomecard - 19,90 EUR/48 godz. i 27,90 EUR/72 godz. (strefy AB). Karta uprawnia do nielimitowanych przejazdów transportem zbiorowym i zniżek przy zwiedzaniu z przewodnikiem, w atrakcjach turystycznych, teatrach, kabaretach i 35 muzeach (z wyjątkiem muzeów Museumsinsel). Kartę można kupić w Berlin Tourist Info, na lotniskach, w automatach biletowych.

WelcomeCard Museumsinsel – Karta w cenie 44 EUR uprawnia do zwiedzenia pięciu muzeów Museumsinsel w ciągu 3 dni i nielimitowanych przejazdów wszystkimi środkami transportu (przez 3 dni).

Bereichskarte – Karta ważna jeden dzień uprawnia do zwiedzenia wszystkich obiektów na Wyspie Muzeów (18 EUR). Najlepiej zwiedzać je w czwartki, kiedy są otwarte od 10.00 do 20.00. To samo dotyczy Kulturforum z **Bereichskarte Kulturforum** (12 EUR).

Wstęp wolny – W niektórych muzeach wstęp jest wolny w pierwszą środę miesiąca (Bröhan-Museum, Nikolaikirche, Ephraim-Palais, Märkisches Museum).

Wyżywienie – W Berlinie można tanio zjeść w *imbiss* (kioski), kawiarniach lub w stoiskach z *rostbratwurst* lub *currywurst* na Alexanderplatz. Inne specjały: *döner kebab* i brunche w niedziele (ok. 15 EUR).

Nagłe przypadki

Numer alarmowy: ☎ 112
Pogotowie: ☎ 31 00 31
Policja: ☎ 110
Biuro rzeczy znalezionych: ☎ 902 773 101
Kradzież karty płatniczej: ☎ 116 116

© dół: graphia76 / Depositphotos.com; góra: canadastock / Shutterstock.com

nr dzielnicy

Brama Brandenburska ..... 1 G

L : lewa strona planu
P : prawa strona planu

Akademie der Künste ..... 1 L
Alexanderhaus ..... 2 P
Alexanderplatz ..... 2 P
Alltag in der DDR ... 4 P
Alte Bibliothek ..... 1 P
Alte Nationalgalerie. 2 L
Alter Jüdischer Friedhof ..... 3 P
Altes Museum ..... 2 L
Aquarium ..... 9 P
Atrium Tower ..... 8 P
Badeschiff ..... 6 P
Bauhaus-Archiv Museum für Gestaltung ..... 8 L
Bebelplatz ..... 1 P
Belvedere ..... 10 P
Bergmannstraße .... 7 P
Berliner Dom ..... 2 L
Berlinische Galerie .. 7 P
Berolinahaus ..... 2 P
Bode-Museum ..... 2 L
Boxhagener Platz ... 5 P
Brama Brandenburska .... 1 L
Bröhan-Museum ... 10 P
Bundeskanzleramt .. 8 P
Checkpoint Charlie .. 7 P
Daimler Quartier .... 8 P
DDR Museum ..... 2 L
Deutsche Kinemathek - Museum für Film und Fernsehen .... 8 P
Deutscher Dom ..... 1 P
Deutsches Historisches Museum ..... 1 P
Deutsches Technikmuseum ... 7 L
Diplomatenviertel .. 8 L
DZ Bank ..... 1 L
East Side Gallery ... 5 L
Ehemaliges Postfuhramt ..... 3 P
Ephraim-Palais ..... 2 P
Europa-Center ..... 9 P
Fasanenstraße ..... 9 P
Fernsehturm ..... 2 P
Filharmonia ..... 8 P
Flughafen Tempelhof ..... 7 P
Fraenkel Ufer ..... 7 P
Französische Botschaft ..... 1 L
Französischer Dom .. 1 P
Friedelstraße ..... 6 L
Friedrichshain ..... 5 L
Friedrichstadt-Passagen ..... 1 P
Galeries Lafayette .. 1 P
Gedenkstätte Berliner Mauer .... 3 P
Gemäldegalerie .... 8 P
Gendarmenmarkt ... 1 P
Graefestraße ..... 6 L
Grosse Hamburger Straße ..... 3 P
Hackesche Höfe .... 3 P
Hamburger Bahnhof - Museum für Gegenwart Berlin .. 3 L
Haus der Kulturen der Welt ..... 8 P
Haus des Lehrers ... 2 P
Haus Schwarzenberg 3 P
Heckmannhöfe ..... 3 P
Helmholtzplatz .... 4 P
Holocaust-Mahnmal. 1 L
Hotel Adlon ..... 1 L
Husemannstraße ... 4 P
Jüdische Friedhof Shönhauser Allee . 4 P
Jüdisches Museum .. 7 P
KaDeWe ..... 9 P
Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche .. 9 P
Karl-Marx-Allee 5
Kastanienallee ..... 4 L
Käthe-Kollwitz--Museum ..... 9 P
Knoblauchhaus ..... 2 P
Kollwitzplatz ..... 4 P
Konzerthaus ..... 1 P
Kranzler-Eck ..... 9 P
Kreuzberg ..... 6 L
Kronprinzenpalais .. 1 P
Kulturbrauerei ..... 4 P
Kulturforum ..... 8 P
Kunstgewerbe-museum ..... 8 P
Künstlerhaus Bethanien ..... 6 L
Kunstquartier Bethanien ..... 6 L
Kurfürstendamm 9
Landwehrkanal ..... 7 P
Linkstraße ..... 8 P
Liquidrom ..... 7 L
Literaturhaus ..... 9 P
Ludwig Erhard Haus . 9 P
Mariannenplatz ..... 6 L
Märkisches Museum. 2 P
Märkisches Ufer .... 2 P
Martin-Gropius-Bau. 7 L
Mausoleum ..... 10 P
Maybachufer 6
Monbijoupark ..... 3 P
Museum Berggruen 10 P
Museum der Dinge .. 6 L
Museum für Fotografie - Helmut Newton Foundation ..... 9 P
Museum Haus am Checkpoint Charlie. 7 P
Museuminsel ..... 2 L
Neue Nationalgalerie .... 8 P
Neue Synagoge .... 3 P
Neue Wache ..... 1 P
Neuer Pavillon .... 10 P
Neuer See ..... 8 L
Neues Kranzler-Eck . 9 P
Neues Museum ..... 2 L
Neukölln ..... 6 L
Nikolaikirche ..... 2 P
Nikolaiviertel ..... 2 P
Nordische Botschaften ..... 8 L
Oberbaum City ..... 5 P
Oberbaumbrücke ... 5 P
Oranienstraße ..... 6 L
Österreichische Botschaft ..... 8 P
Pannierstraße .....
Panoramapunkt .... 8 P
Pariser Platz ..... 1 L
Pergamonmuseum . 2 L
Potsdamer Platz .... 8 P
Prenzlauer Berg .... 4 P
Prinzessinnen-garten ..... 7 P
Quartier 205 ..... 1 P
Quartier 206 ..... 1 P
Reichstag ..... 1 P
Reuterplatz ..... 6 L
Riehmer Hofgarten . 7 L
Rotes Rathaus ..... 2 P
Sammlung Boros ... 3 L
Sanderstraße ..... 6 L
Savignyplatz ..... 9 L
Scheunenviertel .... 3 P
Schloss Charlottenburg ... 10 P
Schultheiss-Brauerei 7 L
Siegessäule ..... 8 L
Simon Dach Str. .... 5 P
Sony Center ..... 8 P
Sophiensaele ..... 3 P
Sophienstraße ..... 3 P
St. Hedwigs-Kathedrale ..... 1 P
St. Thomas-Kirche .. 6 L
Staatsbibliothek .... 1 P
Staatsoper Unter den Linden ..... 1 P
Strausberger Platz .. 5 L
Synagoga Rykestraße ..... 4 P
Tauentzienstraße ... 9 P
Theater des Westens 9 L
Tiergarten 8
Topographie des Terrors ..... 7 L
Unter den Linden ... 1 P
Urania-Weltzeituhr . 2 P
Viktoriapark ..... 7 L
Volkspark Friedrichshain ..... 5 L
Wasserturm ..... 4 P
Weserstraße ..... 6 P
Zionskirche ..... 4 L
Zoo ..... 9 P

Michelin Travel Partner

Société par actions simplifiées au capital de 11 288 880 EUR
27 cours de l'Île Seguin – 92100 Boulogne-Billancourt
R.C.S. Nanterre 433 677 721

Toute reproduction, même partielle et quel qu'en soit le support, est interdite sans autorisation préalable de l'éditeur.
© Michelin, Propriétaires-éditeurs

- Kup książkę
- Poleć książkę
- Oceń książkę
- Księgarnia internetowa
- Lubię to! Nasza społeczność

BERLIN

Szczegółowy **atlas miasta**
w praktycznym formacie!

Zakochaj się w Berlinie!

Nasz TOP:

- największe atrakcje
- wyjątkowe chwile
- restauracje
- kawiarnie
- zakupy
- kluby

Praktyczny i niezastąpiony przewodnik, by niczego nie przegapić:

- poręczny rozmiar
- podział miasta na dzielnice
- wszystkie opisane obiekty umieszczone na planach

MapBook

Księgarnia internetowa
http://bezdroza.pl

Zamówienia telefoniczne
0 801 339900
0 601 339900

Bezdroża
Przewodniki Ludzi Ciekawych

Sprawdź najnowsze promocje:
http://bezdroza.pl/promocje
Przewodniki najchętniej czytane:
http://bezdroza.pl/bestsellery
Zamów informator podróżniczy:
http://bezdroza.pl/newsletter

Helion SA
ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice
tel.: 32 230 98 63
e-mail: bezdroza@bezdroza.pl
http://bezdroza.pl

ISBN 978-83-283-4110-4

9 788328 341104

Cena 19,90 zł